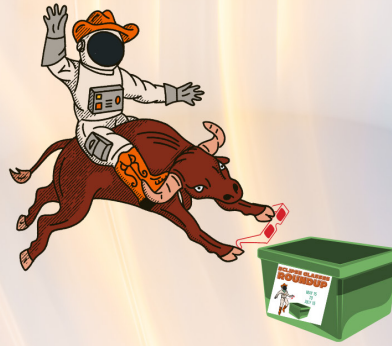


CALENDARIO COMUNITARIO JULIO DE 2024

- 1 **Videjuegos retro para adolescentes**, de 2 a 3 p. m. en la Biblioteca de Mesquite Sucursal Norte, 2600 Oates. Acompañenos para disfrutar de una emocionante experiencia de juego con nuestro programa de videojuegos Wii para jóvenes. Llame al 972-681-0465 para obtener más información.
- 1, 15 **Reuniones del Concejo Municipal**, 7 p. m., edificio del Gobierno Municipal, 757 N. Galloway Ave. 972-216-6244.
- 4, 5 **Ferriados por el Día de la Independencia y el Viernes del Día de la Independencia**. Todas las oficinas y los edificios de la Ciudad estarán cerrados, excepto el Aeropuerto Metropolitano de Mesquite, la Instalación de Compost y el Centro de Conveniencia. La basura se recolectará ambos días; el 4 de julio no se recolectará el reciclaje, pero sí se recolectará el 5 de julio.
- 6 **Grupo Asesor de Adolescentes (TAG)**, primer sábado de cada mes. Se buscan adolescentes para ayudar a la biblioteca a planificar programas para jóvenes. Para obtener información, llame al 972-216-6220.
- 9 **Martes Municipal**, de 6:30 a 7:30 p. m., salones de capacitación A&B (Training Rooms A&B) en el edificio del Gobierno Municipal, 757 N. Galloway.
- 12 **Canciones e historias de Texas**, de 3 a 5 p. m. en la Biblioteca Principal de Mesquite, 300 W. Grubb. El invitado especial Rickey Pittman compartirá historias y canciones que dan vida a la historia de Texas. Entrada gratis.
- 13 **Fiesta temática de Harry Potter**, de 2 a 3 p. m. en la Biblioteca de Mesquite Sucursal Norte, 2600 Oates. Magos y muggles por igual están invitados a una tarde fascinante de actividades gratis inspiradas en Hogwarts. Disfrázate de tu personaje favorito o lleva los colores de tu casa. Para más información, llama al 972-681-0465
- 20 **Festival de las Mariposas Monarca**, de 10 a. m. a 3 p. m., Mesquite Arts Center, 1527 N. Galloway. Keep Mesquite Beautiful (KMB) le invita a este festival gratis con temática de mariposas que incluye mercado de vendedores, comidas, concursos de disfraces y salsas, entretenimiento en vivo, demostraciones y mucho más. www.KeepMesquiteBeautiful.org.
- 26 **Comienzos juguetones**, de 10:30 a 11:30 a. m., en la Biblioteca de Mesquite Sucursal Norte, 2600 Oates. Padres y niños recién nacidos a 3 años están invitados a este programa bilingüe gratis para ayudar al desarrollo cerebral y social de los más pequeños. Para más información, llame al 972-681-0465.

Para información sobre los servicios municipales que serán afectados durante la temporada de fiestas, visite www.cityofmesquite.com/Holidays.

ECLIPSE GLASSES ROUNDUP



Dos campañas de recolección este verano

La Ciudad de Mesquite recolectará este verano alimentos para niños y gafas para observar eclipses.

Se invita a los residentes a donar frascos de mantequilla de maní y de mermelada durante la campaña anual Spread the Love que durará hasta el Día del Trabajo (2 de sept.). La Ciudad también solicita donaciones de otros tipos de mantequillas que sean seguras para los niños alérgicos a los frutos secos, como la mantequilla de semillas de girasol o la mantequilla de semillas de calabaza. Para más detalles, visite www.cityofmesquite.com/spreadthelove.

Lugares de donación de Spread the Love:

- Biblioteca Principal de Mesquite, 300 W. Grubb Dr.
- Biblioteca de Mesquite, Sucursal Norte, 2600 Oates Dr.
- Mesquite City Hall (Gobierno Municipal), 757 N. Galloway Ave.
- Centro Municipal de Mesquite, 1515 N. Galloway Ave.

Además, en mayo se puso en marcha la campaña Eclipse Glasses Roundup para recolectar las gafas ligeramente usadas para observar el eclipse que sobraron del día del eclipse total de sol el 8 de abril.

Las gafas de observación solar en buen estado no caducan y pueden reutilizarse. Comunidades como Mesquite, que no estarán en la trayectoria de otro eclipse solar hasta dentro de muchos años, están recolectando gafas para enviarlas a otros lugares donde se puedan utilizar antes. Las gafas para observar el eclipse solar que se recolecten en Mesquite se donarán a Astrónomos sin Fronteras, una organización sin ánimo de lucro que redistribuyó cientos de miles de pares antes del eclipse de 2024.

La recolección de gafas tendrá lugar hasta el 15 de julio. Verifique la condición de las gafas antes de donarlas. Aquellas que tengan lentes rayados, rasgados o perforados, o que tengan los filtros solares desprendidos de la montura no pueden reciclarse y deben desecharse. Obtenga más detalles en www.cityofmesquite.com/EclipseGlassesRoundup.

Lugares de recolección de gafas para Eclipse Glasses Roundup:

- Biblioteca Principal de Mesquite, 300 W. Grubb Dr.
- Biblioteca de Mesquite, Sucursal Norte, 2600 Oates Dr.
- Mesquite City Hall (Gobierno Municipal), 757 N. Galloway Ave.
- Centro Municipal de Mesquite, 1515 N. Galloway Ave.
- Centro Recreativo Dunford, 1015 Green Canyon Dr.
- Centro Recreativo Evans, 1116 Hillcrest St.
- Centro Recreativo Florence, 2501 Whitson Way.
- Centro Recreativo Rutherford, 900 Rutherford Dr.

CONÉCTATE
Con Nosotros



¡Regístrese para recibir noticias e información!

Escanee el código QR o visite

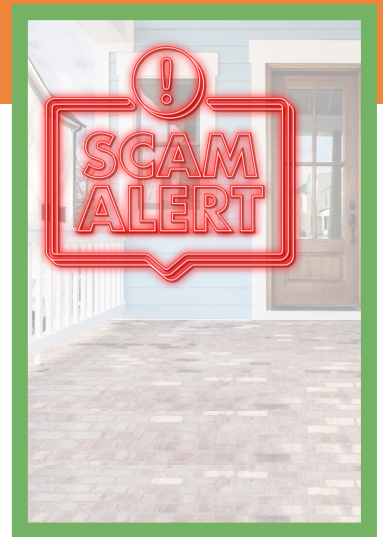
www.cityofmesquite.com/ConnectWithUs

Centro de Llamadas

myMesquite Call Center: 972-288-7711

Cuidado con las estafas de puerta en puerta

Tenga cuidado con las estafas de vendedores y de ofertas de puerta en puerta. Puede tratarse de una estafa si el folleto o anuncio dice “aprobado por su ciudad” o “aprobado por su municipalidad”; no tiene el nombre de la empresa; dice que los servicios ofrecidos requieren “aprobación previa”; o menciona reclamos de seguros. Los vendedores deben tener un permiso válido y una identificación adecuada. Los permisos de venta a domicilio, que rara vez, o nunca, los expide la Ciudad, deben solicitarse al Departamento de Policía y a la Oficina del Gerente Municipal. (Se aplican excepciones a menores de 18 años y a los miembros de organizaciones escolares o juveniles). Vender servicios de puerta en puerta sin un permiso es un delito menor de clase C que conlleva una multa de hasta \$500. Para informar sobre ofertas indeseadas de puerta en puerta, llame al número telefónico 972-285-6336 para casos que no son de emergencia de la policía o vaya a www.cityofmesquite.com/myMesquite.



Historic Mesquite, Inc. ofrecerá entrada gratis a las familias de militares en servicio activo

El personal militar en servicio activo y sus familias gozarán nuevamente de entrada gratis este verano a dos parques históricos de la Ciudad de Mesquite, a través del programa nacional Blue Star Museums. El programa Blue Star Museums tendrá lugar este año desde el Día de las Fuerzas Armadas (18 de mayo) hasta el Día del Trabajo (2 de septiembre), y ofrece a los militares en servicio activo y a sus familias entrada gratis a los museos infantiles, museos de arte, museos de historia y ciencia, zoológicos, centros de naturaleza y otros museos participantes, entre ellos el Florence Ranch Homestead y el Parque Histórico Opal Lawrence de Mesquite, los cuales administra Historic Mesquite, Inc. (HMI). Para más información, llame a la oficina de HMI al 972-216-6468 o visite www.historicmesquite.org. Para obtener una lista de los museos Blue Star participantes, visite www.arts.gov/bluestarmuseums.



Todavía hay tiempo para participar en el Club de Lectura de Verano

¡No es demasiado tarde para participar en el Reto de Lectura de 1,000 Páginas del Alcalde de Mesquite! El Alcalde Dan Alemán invita a todos los niños de Mesquite de 12 años y menores a participar en el reto, que durará hasta el 31 de julio. Como parte del Club de Lectura de Verano del Sistema de Bibliotecas Públicas de Mesquite, los niños que lean 1,000 páginas o más serán invitados a una fiesta el 3 de agosto con el alcalde para disfrutar de pizza y premios. Durante el programa, los lectores también pueden ganar premios por páginas leídas a medida que alcanzan la meta de 1,000 páginas.

Incluso los lectores más jóvenes pueden participar en el reto, ya que los niños pueden leer las páginas de forma independiente o pedir que se las lean. La asistencia a la Hora del Cuento semanal del Sistema de Bibliotecas Públicas de Mesquite también cuenta para las páginas leídas. Los padres pueden inscribir a sus hijos en persona en la Biblioteca Principal o en la Sucursal Norte o en <http://mesquitelibrary.readsquared.com>. Una vez inscritos, los lectores pueden registrar las páginas leídas en READSquared, un programa que también ofrece una aplicación para mantener el registro de las páginas.



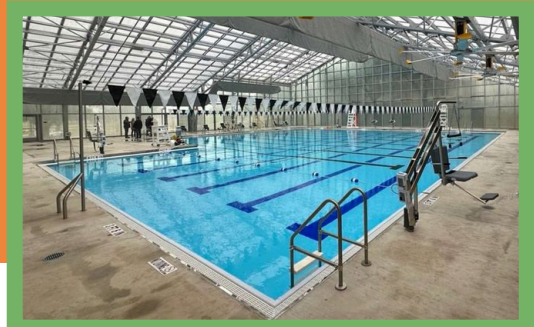
Informe Word on the Street

Infórmese acerca de los actuales y futuros trabajos en las calles con Word on the Street, el informe mensual sobre las calles de la Ciudad de Mesquite. Cada edición está disponible en inglés y español. Visite www.cityofmesquite.com/WordOnTheStreet o www.cityofmesquite.com/WordOnTheStreetEspanol.



Julio es el Mes de los Parques y la Recreación

Celebre el Mes de los Parques y la Recreación al visitar nuestros parques, piscinas y centros recreativos. Utilice la etiqueta #MesquiteParksandRec en las redes sociales para compartir sus fotos de cómo disfruta este mes especial. Hay una gran variedad de actividades para todas las edades y para disfrutar durante todo el mes. Obtenga más información en www.cityofmesquite.com/July.



Ejercicios acuáticos en el Natatorio

Ejercítense en el agua en el nuevo Natatorio de Mesquite, ubicado en el Campus Eastfield de Dallas College, 3737 Motley Dr. Hay sesiones de ejercicio acuático, Aqua Zumba y natación de vueltas en la mañana y en la tarde. Para consultar los precios y el horarios de las clases, visite www.cityofmesquite.com/Natatorium.



Campamento juvenil de voleibol

En este campamento de una semana, para niñas de 6 a 14 años, se enseñarán las habilidades básicas del voleibol como el servicio o saque, el pase, el ataque, el bloqueo y la defensa. El campamento se llevará a cabo en el Centro Recreativo Florence, del lunes 22 al viernes 29 de julio, de 6:30 p. m. a 7:30 p. m. para niños de 6 a 10 años niños de 6 a 10 años, y de 7:30 p. m. a 8:30 p. m. para niños de 11 a 14 años. El precio es \$45 por participante y la inscripción termina el jueves 18 de julio. Para obtener más información e inscribirse, visite www.cityofmesquite.com/YouthVolleyballCamp.



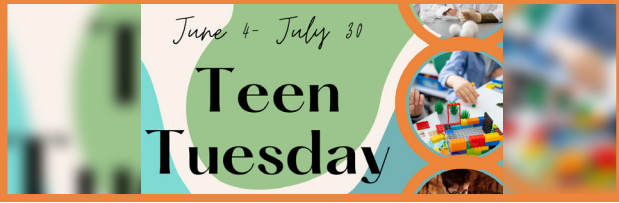
Campamentos de verano

¿Busca una experiencia divertida y memorable para sus hijos este verano? La Ciudad de Mesquite ofrece una variedad de campamentos para niños de 5 a 15 años. Los campistas pueden participar en juegos, excursiones, días de natación, manualidades y actividades temáticas. Inscríbase en una sola semana o todo el verano. Para ver los precios y obtener más información, visite www.cityofmesquite.com/SummerCamps. El cupo es limitado.

SÍGANOS EN FACEBOOK

Parques y Recreación de Mesquite tiene una nueva cuenta de Facebook. Visite <https://www.facebook.com/people/Mesquite-Parks-Recreation/61559237219839> para que nos siga.

Martes para Adolescentes en la Biblioteca Principal



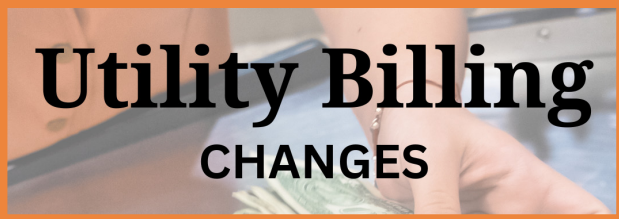
Todos los martes, a las 4 p. m., del 4 de junio al 30 de julio, se ofrecerá una variedad de actividades gratis para adolescentes de 12 a 18 años, incluyendo laboratorios STEM, construcciones con Lego, juegos de trivia y ajedrez. Los Martes para Adolescentes finalizan el 30 de julio con la celebración del cumpleaños de Harry Potter en el Club de Lectura de Verano para Adolescentes. Participa con nosotros y diviértete y juega, conoce nuevos amigos y gana premios. Para obtener información, llame a la Biblioteca Principal al 972-216-6220.

Mercado agropecuario del Downtown



Todos los sábados, de 9 a. m. a 1 p. m., hasta noviembre, visite el mercado agropecuario ubicado en la Estación Front Street. Descubra una amplia variedad de productos locales, incluyendo artículos artesanales, productos cultivados en la zona, productos de panadería, productos de baño y corporales y mucho más. Visite los vendedores de comida que ofrecen desde helados, conos de hielo raspado y barbecue, hasta la tradicional comida de feria. Venga a relajarse y a escuchar a cantantes y músicos locales. Hay más información en www.downtownmesquitetx.com.

Cambios en la Oficina de Facturación de Servicios Públicos



El 6 de mayo de 2024 el horario de atención en persona de la Oficina de Facturación de Servicios Públicos cambió a 10 a. m. a 5 p. m. Además, el cambio de pagos en efectivo ahora se realiza solo en montos enteros en dólares. El cambio adicional de menos de \$1 se aplicará como crédito a su próxima factura. Los clientes que paguen en efectivo pueden seguir haciéndolo con el pago exacto. Para más detalles, visite www.cityofmesquite.com/UtilityBilling.

MESQUITE
ARTS
CENTER

El Centro de Artes de Mesquite está ubicado en 1527 N. Galloway Ave. Para obtener más información sobre estos eventos, llame al 972-216-8132 o visite www.mesquiteartscenter.org.



Del 8 de julio al 3 de agosto, **Campamento de verano School of Yes!**, de 10:30 a. m. a 12:30 p. m. Participa en el teatro Cara Mia en cuatro inolvidables semanas de campamentos de arte para niños. \$50 por semana y por estudiante. Los campamentos se llevarán a cabo en dos grupos: de 10:30 a. m. a 12 p. m. para niños de 6 a 10 años y de 12:30 p. m. a 2 p. m. para niños de 11 a 16 años. Hay becas disponibles. Para obtener más información e inscribirse, visite www.mesquiteartscenter.org



Cada lunes, **Servicios Tote-and-Go**, 12 p. m. Pase a recoger los materiales de arte gratis para niños con un tema diferente cada semana. El número de paquetes de arte es limitado, así que inscríbese con anticipación en www.mesquiteartscenter.org.



Alquiler de las instalaciones. El Centro de Artes de Mesquite es el lugar ideal para todo evento que desee organizar. escoja el salón que encaje mejor con su evento, incluyendo la sala concierto (Concert Hall), la sala de ensayos (Rehearsal Hall), el Teatro Black Box, la biblioteca o la sala de conferencias. Escribanos a arts@cityofmesquite.com para obtener más información.

MESQUITE
ARTS
CENTER

Hágase miembro. Conviértase en un benefactor de las artes en Mesquite y apoye las oportunidades culturales y educativas en su propia comunidad. Los niveles de membresía cuestan \$20, \$50, \$75 y \$100. Visite www.mesquiteartscenter.org/p/support para saber más.



@MesqArtsCenter

CONCEJO MUNICIPAL

www.cityofmesquite.com/citycouncil

Daniel Alemán Jr., Alcalde

Jeff Casper, Distrito 1
Elizabeth Rodriguez-Ross, Distrito 3
B.W. Smith, Distrito 5

Kenny Green, Distrito 2
Tandy Boroughs, Distrito 4
Brandon Murden, Distrito 6